Аннотация курса

«Языковая политика и языковое планирование»

Преподаватель: Влада Вячеславовна Баранова, доцент деапртамента социологии НИУ ВШЭ СПб vbaranova@hse.ru

Курс читается в 4 модуле. Объем курса: 114 часов, в т.ч. 12 часов лекций, 20 часов семинаров, 82 часа самостоятельной работы.

Предполагаемый язык преподавания – русский, однако при выборе студентами преимущественно англоязычных программ возможно проведение курса на английском.

Данный курс представляет собой дисциплину по выбору для магистров разных специальностей (МАГОЛЕГО). Курс предназначен как для ознакомления с теоретическими подходами к языковой политике и планированию, прежде всего студенты знакомятся с теорией языкового менеджмента Б. Спольски (2009) и другими теориями и методами, которые они используют для разработки собственных исследовательских и прикладных проектов. Цель курса состоит в развитии критического понимания языкового разнообразия в различных социальных контекстах, в том числе на рабочем месте, в СМИ, в суде и других общественных учреждениях, в школе и на улицах многоязычного города. В фокусе внимания находится языковое планирование в РФ.

По окончании курса ожидается, что студент представляет основные теоретические подходы и может анализировать многоязычное окружение и принимать решения о языковом менеджменте в области образования, туризма, языковых практик в корпорациях и др.

Описание курса и основные темы

1. Введение: Языковая политика, языковое планирование, языковой менеджмент. Основные понятия, теории, методы
2. Кто определяет языковое планирование? Акторы (государство, институции, сообщества и индивидуумы). Микроуровень языковой политики. Языковой активизм и онлайн сообщества
3. Языковое планирование в области образования: школьное обучение языковых меньшиств в Европе. Языковые программы в РФ. Языковые тесты. Экзамены для мигрантов и языковая адаптация мигрантов
4. Языковой менеджмент на рабочем месте: выбор языка в многоязычном окружении. Английский как *lingua franca*
5. Официальный статус языка(ов). СМИ. Общественные учреждения
6. Городское многоязычие в глобальном контексте. Языковой ландшафт. Языковой менеджмент и туризм

Language Policy and Language Planning

Course description

Vlada Baranova, associate professor HSE Spb vbaranova@hse.ru

This course will provide an overview of the field of language policy and language planning. Students are introduced to the Language Management Theory as one approach in LP (Spolsky 2009) and other theories and methods, which they apply in edveloping their our research project. The purpose of this course is to develop a critical understanding of how linguistic diversity can be managed in various social settings, including multiethnic workplace , media, court, the education of linguistic minority pupils and urban space

After completing the course the student is expected to be able to
- present the central theories and methods in language policy and planning research
- explain the most important terms and concepts used in the field of applied linguistics
- use the most important terms and concepts of LP to analyze language environment and explain their decision about policies at school, at home, at work, within a government building, city street

Course Overview / Topics

1. Intro: Language Policy and Planning, Language Management Theory. Key concepts, approaches, method
2. Main actors of language planning. Micro-level of LP Community language activism and
3. Language Planning and Education: Education of linguistic minority pupils in Europe; current bilingual programs in Russia, tests and assessment. The linguistic adaptation of migrants
4. Language Management in the Workplace: Multilingual Interaction. English as a *lingua franca* in multiethnic communication
5. Official Language: The media. Health and legal institutions
6. Urban Multilingualism: ‘Superdiversity’ of Global cities. The Linguistic landscape Study. Language management in the touristic area.

Литература /References

Арефьев, А.Л. Национальные и иностранные языки в российской системе образования. Москва, 2017

Язык, общество и школа / Ред. К.С. Федорова. М.: Новое литературное обозрение, 2012.

Language Planning and Policy: Language Planning in Local Contexts. Anthony J Liddicoat, Richard B Baldauf (eds). NY : Multilingual Matters, 2008

Minority Languages and Multilingual Education. Bridging the Local and the Global Gorter, Durk, Zenotz, Victoria, Cenoz, Jasone (Eds.). Springer, 2014

Multilingual City: Vitality, Conflict and Change. L. King and L. Carson (eds). Bristol: Multilingual Matters, 2016

Shohamy E. Language Policy: Hidden Agendas and New Approaches. London: Routledge, 2006

Spolsky B. Language Management. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.

Tange H., Lauring L., Language management and social interaction within the multilingual Workplace // Journal of Communication Management, 2009. Vol. 13 Iss 3 pp. 218 – 232

The Cambridge Handbook of Language Policy. Ed. by Bernard Spolsky. Cambridge: Cambridge University Press, 2012.

Urban Sociolinguistics: The City as A Linguistic Process and Experience. D. Smakman and P. Heinrich (eds). London: Routledge, 2018

Wright S. Language Policy and Language Planning. From Nationalism to Globalisation. Springer, 2003